a Schoole-bred Sonne;
and Profit may be wonne.

to say,
or *Lillies* Lesson to his Schollers.
good Manners.

Louer of Learning; and by him
LILLIES of these times.

---

middle lines, and inserted in the Grammar.

---

or *Lillies* Lesson to his Schollers.

If ought to thee I dictate or allot,
Write thou it rightly, without fault or spot;
But such thy writings doe thou not commit
To papers loose, for which a Booke is fit.
Record thy Lessons more than once or twice,
And if thou doubt'st, of Others aske aduise:
Who doubts and often askes, my charge retaineth,
But he that nothing doubts, no profit gaineth.
Learne, Boy, nor let Forgetfulnesse abuse thee,
Lest that a guiltie minde of Sloth accuse thee.
And marke me well, for what auaile my paines,
Unlesse thou fix my Sayings in thy Braines:
" The hardest things through diligence are knowne;
Be painefull, and the Glorie is thine owne.
" For as the Earth yeilds neither seeds nor flowers,
" Unlesse manur'd in seasonable hours

The faireſt Fairing for Whereby Praiſe, Eaſe,

That is

The Schoole-Maſters precepts, teaching them

Tranſlated by *Iohn Penkethman*

Dedicated to all the laureat

This Table may be cut a croſſe betweene the two

The Schoole-Maſters precepts,

My little Scholler, to thy Booke inclinde,
Come neere, and print my Sayings in thy minde;
Leaue thy Bed early, let not Sleepe inuade thee;
Haſte thee to Church and worſhip him that made thee:
Yet firſt thy Hands and Viſage waſh thou faire,
Let all thy Clothes be neat, and combe thy Haire;
And when my Schoole ſhall bid thee come away,
Be there without excuſe of loytring Stay:
When there thou ſeeſt thy Maſter, him ſalute,
And to thy Mates in order be not mute:
Sit where I ſet thee, and in any caſe,
Vnleſſe I countermand it, keepe thy place;
And as more Learning euerie one doth get,
So in a higher place he ſhall be ſet:
And for thy Studies haue thou ready ſtill,

a Schoole-bred Sonne;
and Profit may be wonne.

to say,
or *Lillies* Lesson to his Schollers.
good Manners.

Louer of Learning; and by him
LILLIES of these times.

---

middle lines, and inserted in the Grammar.

---

or *Lillies* Lesson to his Schollers.

If ought to thee I dictate or allot,
Write thou it rightly, without fault or spot;
But such thy writings doe thou not commit
To papers lose, for which a Booke is fit.
Record thy Lessons more than once or twice,
And if thou doubt'st, of Others aske aduise:
Who doubts and often askes, my charge retaineth,
But he that nothing doubts, no profit gaineth.
Learne, Boy, nor let Forgetfulnesse abuse thee;
Lest that a guiltie minde of Sloth accuse thee.
And marke me well, for what auaile my paines,
Unlesse thou fix my Sayings in thy Braines:
"The hardest things through diligence are knowne;
Be painefull, and the Glorie is thine owne.
"For as the Earth yeilds neither seeds nor flowers,
"Unlesse manur'd in fe[illegible]

" So he that doth not exercize his wit
" Doth lose, with precious time, the hope of it.
Let Order likewise in thy speech commend thee,
Least by vncivill Babbling thou offend me;
Speake lowe, when thou thy Lesson dost apply,
But to Mee saying, let thy voice be high.
To Mee, when thou repeat'st, ad vnguem, looke
Thou hast all readie, laying by thy booke.
And let None prompt thee, when thou art repeating,
For that much hurts thee, and deserues a Beating.
If ought I question, answer so the same,
As thou thereby mayst merit praise and fame.
No praise thou get'st in speech to runne or creepe,
" The Meane's a Vertue profiting to keepe;
And euer when thou speak'st vse Latine phrase,
Yet shun thou barbarous words as rockie wayes;
Instructions aske vnto thy fellowes grant;
And helpe (to my desire) the Ignorant:
" Those that want Learning, he that seekes to teach,
" Himselfe (though most vnlearn'd) may all outreach.
But let no paultrie Masters giue thee aime,
To Romane Eloquence no little shame;
Mongst whom there's none so foolish, or so rude,
But him an Author the like Sort conclude.
The Grammar Lawes if thou wouldst rightly knowe,
And learne to make thy Speech more sweetly flowe,
Read workes most famous by old Authors wrought,
And which the chiefest Latinists haue taught;
Now Virgil, sometimes Terence doth inuite thee,
And otherwhiles would Cicero delight thee;
All which who learnes not, onely dreames doth see,
And in Cimmerian shades would euer bee.
Some Boyes, (their mindes denying Vertue roome)
The time doe loue in Trifles to consume:
Others, their Fellowes trouble, making sport
With hands or feet, or in some other sort.

And Thoſe there are that boaſting of their ſtocks,
Diſparage Others with vnſauourie mocks:
Such euill patterns doe not thou regard,
Leſt that thy deeds at length haue iuſt reward.
Nor buy, nor ſell, nor changing giue or take;
By others Loſſe doe thou no profit make:
Let money goe, which many hath defilde.
" Nothing, but what is chaſte becomes a childe;
Doe not lye, ſteale, ſcoffe, brabble, fight, or iarre,
Ill noyſe and ſcornefull laughter baniſh farre.
To no diſhoneſt words enure thy breath,
" Wans Tongue the Portall is of life and death.
Hold it a heynous crime, moſt worthy blame,
To raile, or ſweare by Gods moſt holy Name.
Keepe ſafe thy Bookes, (not leauing one at Schoole)
With all things elſe, which is a ſpeciall Rule.
Yea flie what ere may cauſe thee to offend
Me, or the meaneſt One: and ſo I end.

The Tranſlators Concluſion to the Schollers.

These Precepts who performe, their Maſter pleaſe;
And reape thereby both profit, praiſe and eaſe:
But Thoſe that breake the leaſt, his Anger gaine,
Working their owne loſſe with reproach and paine.

To the Parents.

Et iſti hæc rejicere malè nolunt
Qui filijs & *Qui mihi* benè volunt.
That is,
And Thoſe will not vnkindely Theſe reiect,
That honeſt Precepts and their Sonnes affect.

FINIS.